

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 23 april 2003

Nr 315—319

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
315	Statsrådets förordning om ändring av 2 § förordningen om odontologiska examina .....	1679
316	Statsrådets förordning om specialtandläkarexamen .....	1680
317	Statsrådets förordning om ändring av 1 § förordningen om teknisk-vetenskapliga examina ...	1682
318	Statsrådets förordning om betalning av ersättning till vissa pälsdjursfarmare .....	1683
319	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av slutdelen av dikobidraget för 2002, slutdelen av tjurbidraget och bidraget för stutar för 2002, extensifieringsersättningen för 2002, slutdelen av slaktbidraget och tilläggsstödet för 2002 samt det nationella tilläggsbidraget för dikor för 2002 .....	1685

---

## Nr 315

### Statsrådets förordning

#### om ändring av 2 § förordningen om odontologiska examina

Given i Helsingfors den 16 april 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i förordningen den 26 mars 1976 om odontologiska examina (290/1976) 2 §, sådan den lyder i förordning 488/1994, som följer:

#### 2 §

Odontologiska examina kan avläggas vid Helsingfors universitets, Uleåborgs universitets och Åbo universitets medicinska fakulteter. Dessa fakulteter benämns i denna förordning utbildningsenheter.

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2003.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 16 april 2003

Undervisningsminister *Maija Rask*

Undervisningsråd Marja-Liisa Niemi

## Statsrådets förordning om specialtandläkareexamen

Given i Helsingfors den 16 april 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 7 § 3 mom. universitetslagen av den 27 juni 1997 (645/1997):

### 1 §

#### *Utbildningsansvar*

Specialtandläkareexamen kan avläggas vid Helsingfors universitet, Uleåborgs universitet och Åbo universitet.

### 2 §

#### *Antagning till utbildning*

Specialtandläkareexamen kan avläggas av den som i Finland har fått rätt att utöva tandläkaryrket som legitimerad tandläkare eller tillstånd att vara verksam som tandläkare och som dessutom i huvudsyssla har arbetat som tandläkare i minst två år.

### 3 §

#### *Målet för utbildningen*

Målet för specialtandläkarutbildningen är att göra tandläkaren förtrogen med den vetenskapliga kunskapen och inhämtandet av information inom det egna specialområdet samt ge färdigheter för specialtandläkares uppgifter inom området, för upprätthållandet av yrkesskickligheten och utvecklandet av det egna specialområdet samt för verksamhet som specialtandläkare inom social- och hälsovårdens servicesystem. Förutom i specialområdet fördjupar sig tandläkaren under utbildningen också i planeringen, förvaltningen och ledningen av hälsovården samt det yrkesövergripande samarbetet inom hälsovården. Specialtandläkaren skall behärska krävande diagnostiska metoder samt ha färdigheter att planera och genomföra krävande prevention och vård inom specialområdet på individ- och befolkningsnivå.

### 4 §

#### *Utbildningsprogram*

Den utbildning som leder till specialtandläkareexamen ordnas i form av utbildningsprogram, till vilka hör utbildningsprogrammet för tandreglering, utbildningsprogrammet för klinisk tandvård, utbildningsprogrammet för oral och maxillofacial kirurgi och utbildningsprogrammet för hälsovård.

Vid handledda studier på heltid omfattar utbildningsprogrammet för oral och maxillofacial kirurgi sex år och de övriga utbildningsprogrammen tre år.

Universitetet skall komma överens om start och nedläggning av ett utbildningsprogram med undervisningsministeriet.

### 5 §

#### *Avläggande av examen*

För avläggande av specialtandläkareexamen skall tandläkaren

1) delta i den teoretiska undervisningen enligt den undervisningsplan som fastställts av universitetet,

2) under en utbildares ledning med godkänt resultat genomföra den praktiska utbildningen i en tjänst eller uppgift som universitetet godkänt för utbildningen på specialområdet samt under denna tid delta i regelbunden arbetsplatsutbildning på det sätt som universitetet godkänner,

3) delta i utvecklandet och utvärderingen av den egna inläringen och det sätt på vilket utbildningen fungerar, samt

4) i ett riksomfattande förhör inom specialområdet visa att examensmålen uppnåtts.

Minst hälften av den praktiska utbildning som avses i 1 mom. 2 punkten skall fullgöras

utanför universitetssjukhuset och av denna tid minst nio månader på en hälsocentral.

Vad som bestäms i 2 mom. gäller, med undantag av den praktiska utbildning som skall fullgöras på en hälsocentral, inte utbildningsprogrammet för oral och maxillofacial kirurgi.

Universitetet kan som sådan praktisk utbildning på en hälsocentral som avses i 2 mom. godkänna praktisk tjänstgöring i tandläkaruppgifter vid hälsovårdscentral enligt statsrådets förordning om ändring av 6 § förordningen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården (1179/2002) eller motsvarande tidigare fullgjord tjänstgöring vid hälsocentral.

#### 6 §

##### *Riksomfattande förhör*

Det riksomfattande förhöret för vart och ett specialområde ordnas i samarbete mellan universiteten.

#### 7 §

##### *Samarbetsorgan*

Riksomfattande samarbetsorgan i frågor som gäller specialtandläkarutbildningen är den delegation som avses i 41 § lagen om yrkesutbildade personer inom hälso- och sjukvården (559/1994). Regionala samarbetsorgan är de regionala delegationer för läkar- och tandläkarutbildningen som finns i samband med universiteten.

#### 8 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 30 april 2003.

Helsingfors den 16 april 2003

Undervisningsminister *Maija Rask*

Genom denna förordning upphävs förordningen den 24 augusti 1984 om specialtandläkarexamen (629/1984) jämte ändringar, nedan den upphävda förordningen. På dem som senast den 31 december 2003 inleder de studier som avses i 6 a § i den upphävda förordningen tillämpas dock den nämnda paragrafen till och med den 31 december 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

#### 9 §

##### *Övergångsbestämmelse om studerandenas ställning*

Den som när denna förordning träder i kraft studerar för specialtandläkarexamen enligt den upphävda förordningen har rätt att övergå till att studera enligt denna förordning eller fortsätta sina studier enligt den upphävda förordningen. En studerande övergår dock till att studera enligt denna förordning om han eller hon inte har avlagt examen enligt den upphävda förordningen före utgången av 2009. Universitetet beslutar om övergångsarrangemangen.

En studerande kan för en specialtandläkarexamen enligt denna förordning räkna sig till godo studieprestationer som har ingått i studier enligt den upphävda förordningen.

På studerande som enligt 1 mom. studerar för en specialtandläkarexamen enligt den upphävda förordningen tillämpas i tillämpliga delar bestämmelserna i den upphävda förordningen.

Undervisningsråd *Marja-Liisa Niemi*

Nr 317

**Statsrådets förordning**  
**om ändring av 1 § förordningen om teknisk-vetenskapliga examina**

Given i Helsingfors den 16 april 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, ändras i förordningen den 17 februari 1995 om teknisk-vetenskapliga examina (215/1995) 1 §, sådan den lyder i förordningen 784/2002, som följer:

1 §

*Utbildningsansvar*

Teknisk-vetenskapliga examina kan avläggas vid Tammerfors tekniska universitet, Tekniska högskolan, Uleåborgs universitet, Vasa universitet, Villmanstrands tekniska universitet, Åbo Akademi och Åbo universi-

tet, vilka i denna förordning benämns universitet.

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2004.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 16 april 2003

Undervisningsminister *Maija Rask*

Undervisningsråd Ari Saarinen

## Nr 318

**Statsrådets förordning  
om betalning av ersättning till vissa pälsdjursfarmare**

Given i Helsingfors den 16 april 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § statsunderstödslagen av den 27 juli 2001 (688/2001):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

Denna förordning tillämpas på sådana statsunderstöd som avses i statsbudgeten för 2003 under moment 30.01.49 och beviljas pälsdjursfarmare som ersättning för förluster föranledda av döda pälsdjur, nedan *ersättning*.

## 2 §

*Ersättningstagare*

Ersättning kan beviljas enskilda, sammanlutningar av enskilda samt samfund som 2002 idkat pälsdjursuppfödning och som lidit ekonomiska förluster på grund av att pälsdjur avlivats till följd av att Ab Terjärv Frys Oy levererat förorenat foder den 4 och 5 oktober 2002.

## 3 §

*Ersättningsbelopp*

För avlivade djur beviljas inom ramen för det anslag som beviljats i statsbudgeten högst 68,50 euro i ersättning per avlivad blåräv och högst 21,50 euro per avlivad mink. Om den ersättning som beräknas på grundval av

godtagbara ansökningar är större än nämnda belopp, skall ersättningen sänkas.

Om det sammanlagda beloppet av den ersättning som betalats eller skall betalas till sökanden med stöd av denna förordning eller på andra grunder skulle vara större än 92,95 euro per avlivad blåräv eller 28,83 euro per avlivad mink, betalas ersättning enligt denna förordning inte för den överstigande delen. Den ersättning som erhållits på andra grunder anses omfatta alla ersättningar som betalas på grundval av direkta och indirekta skador som förorsakats av det skadefall som avses i 2 §, oberoende av ersättningsgrunden.

## 4 §

*Förutsättningar för ersättning*

Förutsättningar för att ersättning beviljas är att

1) de handlingar som är nödvändiga för att förutsättningarna för ersättning skall kunna konstateras lämnas in som bilaga till ansökan om ersättning,

2) beslutet om att de pälsdjur som utgör grund för ansökan om ersättning skall avlivas följde av den botulism som förorsakades av foder som förorenats av *Clostridium botulinum*-bakterien och levererats av Ab Terjärv Frys Oy den 4 och 5 oktober 2002,

3) förebyggande vaccineringar av de minskar som ligger till grund för ansökan om ersättning har utförts,

4) den behandlande veterinären har bestämt att de pälsdjur som ligger till grund för ansökan om ersättning skall avlivas med stöd av 11 § djurskyddsförordningen (396/1996),

5) sökanden i sin ansökan om ersättning förbinder sig att återbetala det ersättningsbelopp som på grund av någon annan ersättning överstiger det i 3 § 2 mom. fastställda beloppet, samt

6) sökanden i sin ansökan om ersättning ger sitt samtycke till att den myndighet som övervakar stödet har rätt att också hos enskilda, sammanslutningar av enskilda, företag och samfund inhämta nödvändiga upplysningar om sökanden och om ansökan om ersättning för avgörande av ansökan samt för utbetalning, övervakning och uppföljning av ersättningen.

#### 5 §

##### *Ansökan om ersättning*

I denna förordning avsedd ersättning skall

Helsingfors den 16 april 2003

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

sökas hos Österbottens arbetskrafts- och näringscentral senast den 30 maj 2003.

Ansökan om ersättning skall göras på jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 180\_02.

#### 6 §

##### *Anmälningsskyldighet*

Ersättningstagaren är skyldig att för Österbottens arbetskrafts- och näringscentral skriftligen uppge övriga ersättningar som han eller hon har ansökt om och erhållit för samma skadefall efter det att ansökan lämnades in.

#### 7 §

##### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 23 april 2003.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Överinspektör *Juha Vanhatalo*

## Nr 319

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande**

**om jord- och skogsbruksministeriets förordning om utbetalning av slutdelen av dikobidraget för 2002, slutdelen av tjurbidraget och bidraget för stutar för 2002, extensifieringsersättningen för 2002, slutdelen av slaktbidraget och tilläggsstödet för 2002 samt det nationella tilläggsbidraget för dikor för 2002**

Utfärdat i Helsingfors den 16 april 2003

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om utbetalning av slutdelen av dikobidraget för 2002, slutdelen av tjurbidraget och bidraget för stutar för 2002, extensifieringsersättningen för 2002, slutdelen av slaktbidraget och tilläggsstödet för 2002 samt det nationella tilläggsbidraget för dikor för 2002 .....	37/03	16.4.2003	23.4.2003

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 16 april 2003

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Överinspektör Päivi Pietarinen

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 315—319, 1 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2003

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663